

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 3

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

3

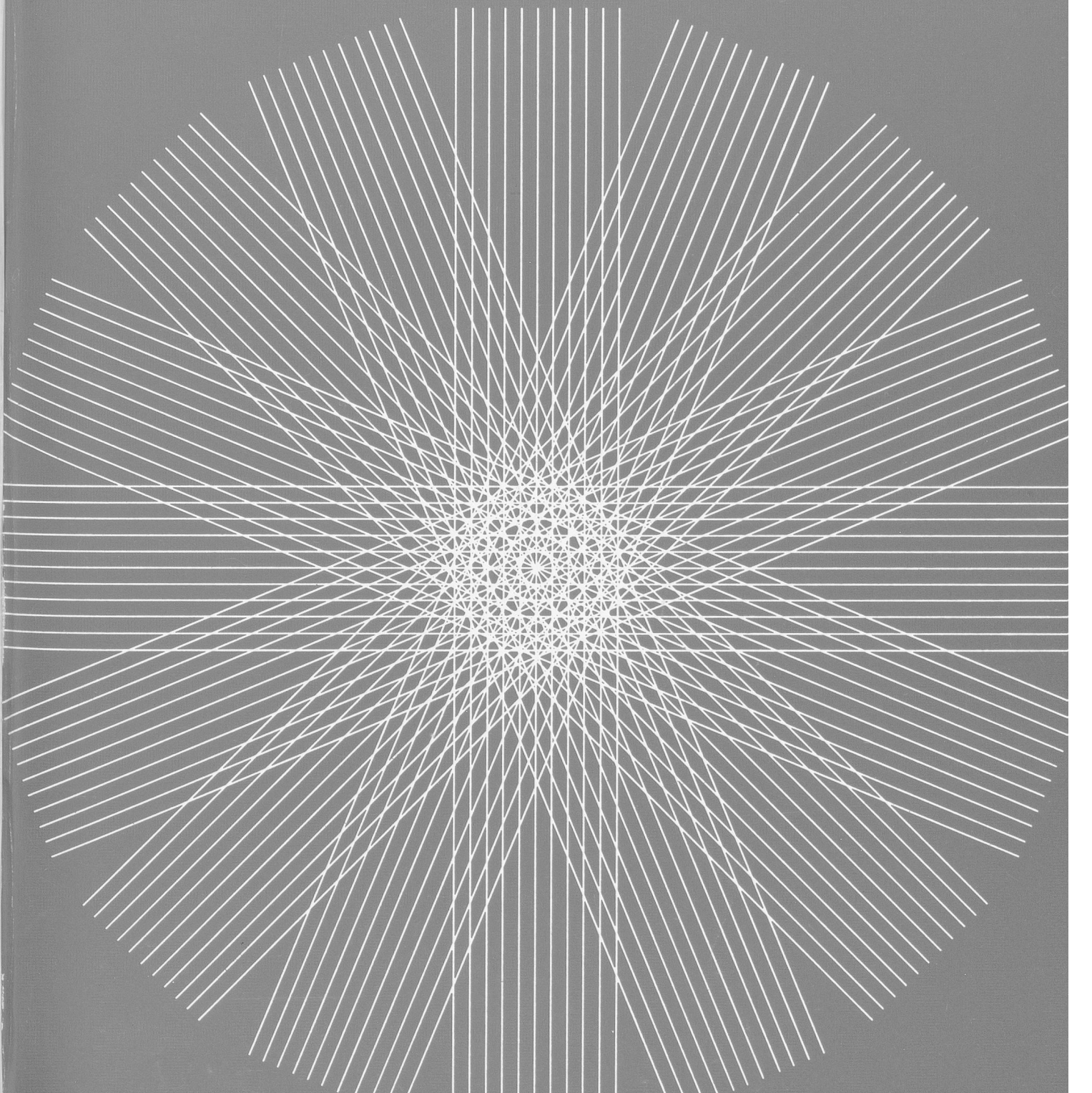
78456

März 1987 58. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

## Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**40 Jahre**  
1946-1986

**HESSI**  
CH - Dübendorf

## Hebewanne der Zukunft



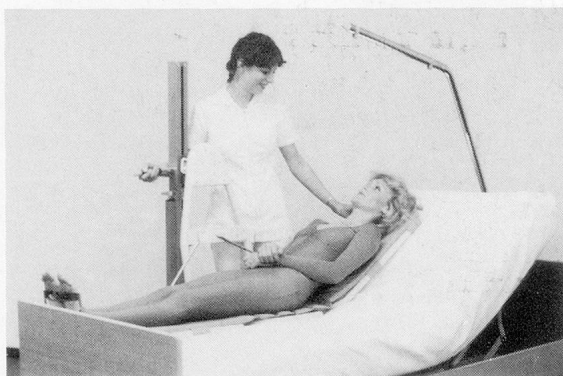
- Ganze Wanne aus **Vinylester!** (Extrem bessere Eigenschaften als Polyester)
- Vier Grössen
- **Elektromechanische** Verstellung von 590 bis 1040 mm, Anschlusswert **24 Volt** (SVGW-geprüft!)  
oder:
- **Wasserhydraulische** Verstellung von 590 bis 1040 mm
- Alle RAL-Farben **ohne Aufpreis** lieferbar
- Und, und, und ...

### Schweizer Version

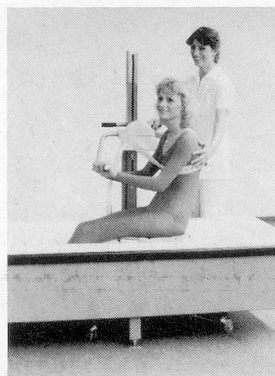
Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung!  
Verlangen Sie die Dokumentation

## HESSI Kombilift-System

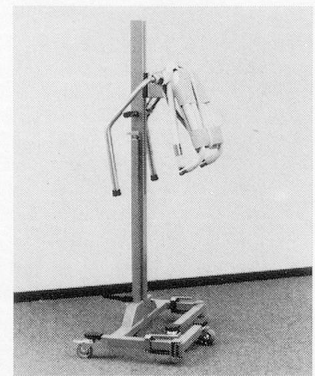
- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren 24 Monate



Badeliege



Hebesitz



Füsse einschwenkbar

**HESSI**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

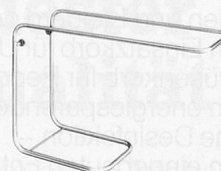
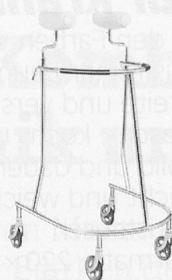
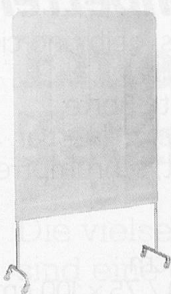
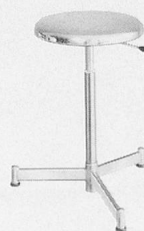
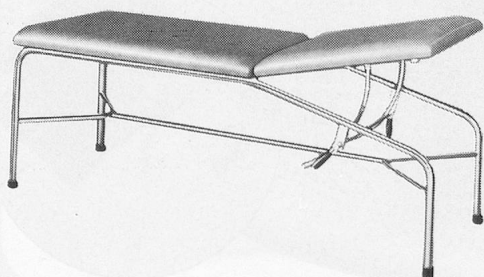
Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörli  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



**40 Jahre**  
1946-1986

**HESSI**  
CH - Dübendorf



**HESSI**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörl  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf

Das spricht für **MEIKO**  
Steckbecken-Reinigungsautomaten:

**die zeitgemässe  
Kompakt-Pflegekom-  
bination als Ersatz  
für das alte Gerät!**



Modernisieren des Ausgussraumes? Kein Problem dank der sofort funktionsbereiten MEIKO-Kompakt-Pflegeanlage

- \* mit der idealen Klapptüre, die automatisch alle Pflegegeschirre entleert (dadurch kein Beschmutzen von Händen und Kleidern des Personals) –
- \* mit dem Einsatzkorb für Urinbehälter und dem Spezial-Düsenkorb für Redonflaschen –
- \* mit dem energiesparenden Dampferzeuger für die thermische Desinfektion –
- \* mit dem eingebauten Enthärtungs-Automaten bei kalkreichem Wasser –
- \* mit dem neuen Waschsystem für das Intensiv-Programm etc. etc.

Unsere Fachleute orientieren Sie gerne ausführlich und unterbreiten Planungsvorschläge kompletter Ausgussräume mit dem geeignetsten Modell. Sofort-Informationen auch telefonisch oder persönlich...

**MEIKO**



J. Kobelt AG  
8117 Fällanden  
01/825 06 11

**J. KOBELT**

**IVEF**  
hilft und dient...

**eskimo**

Air-Cel Decke



**Die ideale Decke  
für Krankenbetten**

in den Farben weiss, gelb und ciel  
aus reiner Baumwolle  
breite und verstärkte Borte  
wasch-, koch- und sterilisierbar  
solid und dauerhaft, schrumpffest  
leicht und weich  
antistatisch

Formate: 220 x 170 cm  
für Kinder 100 x 150 / 75 x 100 cm

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen  
8212 Neuhausen am Rheinfall Tel. 053 2 02 51

**...dem Kranken  
wie dem Gesunden**



# **BELINOX**

## **Steckbeckenspülautomat SBS 160**



## **Eine Kombination von neuester Technik und Schweizer Qualität**

Die vielseitigen Montage-Varianten sind eine der Stärken des BELINOX SBS 160.

Ob Umbau, Neubau oder Ausbau, überall findet der BELINOX SBS 160 seinen Platz.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

# **BELINOX**

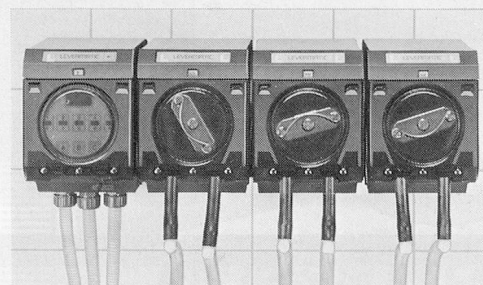
BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239



## Sauberkeit allein genügt nicht!

Nur Sauberkeit und Hygiene zusammen vermitteln Sicherheit in der Geschirr-Reinigung. Ziel der Spezialisten von Lever Industrie ist, in engster Zusammenarbeit mit einem weit gefächerten Kundenkreis und ebenso unterschiedlichen Anforderungen an die Geschirr-Reinigung, die betriebsspezifisch beste Lösung zu finden.

Optimal ist sie dann, wenn das richtige Reinigungsprodukt in der richtigen Dosierung auf ein bestimmtes Maschinensystem abgestimmt wird.



Lever Industrie hat die richtigen Produkte, wirtschaftliche Dosiergeräte, eine grosse internationale Erfahrung und einen Top-Service – auch nach dem Verkauf!

*Ob Sie zur schonenden und gründlichen Geschirr-Reinigung lieber handliche und genau dosierbare Flüssigprodukte oder die besonders ausgiebige Pulverform verwenden: die Lever Industrie-Palette lässt Ihnen die Wahl.  
Dazu als ideale Ergänzung der Sumabrite-Glantzrockner.*



**Lever Industrie**

A. Sutter AG, 9542 Münchwilen, Tel. 073/27 27 27

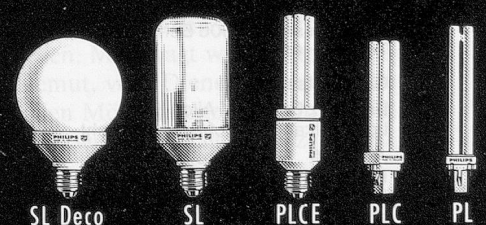


# Wer Strom sparen möchte, hat jetzt diese beiden Möglichkeiten.



FARNER 016

Strom kann man sparen, indem man das Licht gar nicht erst einschaltet. Strom lässt sich aber auch mit den richtigen Lampen sparen: Die neuen SL und PL Lampen von Philips brauchen gegenüber herkömmlichen Lampen gleicher Lichtleistung nur noch 20-25% des Stroms, halten sechsmal länger und eignen sich für alle Anwendungsbereiche: SL Deco überall dort, wo's auf gepflegte Atmosphäre ankommt, da ihre elegante Kugelform bereits ohne zusätzlichen Schirm Leuchtencharakter besitzt; SL Prismatic als stimmungsvolle Aussenbeleuchtung oder in Nutzräumen und die PL Lampen als ausgesprochen trendige Alternative. Als absolute Neuheit steht jetzt erstmals die PLCE Electronic zur Verfügung - die PL Lampe mit dem Normsockel, die in jede herkömmliche Lampenfassung E 27 passt.



# PHILIPS

Das Licht von morgen.

Die neuen Philips Stromsparlampen interessieren mich.  
Bitte schicken Sie mir weitere Unterlagen über die Philips Stromsparlampen.

Name/Vorname \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Philips AG, Abteilung Licht SH.F.  
Postfach, 8027 Zürich  
Firmenstempel \_\_\_\_\_